

תרגילי דקדוק – שבוע 10 Week 10 grammar homework

בבקשה לתרגם את המשפטים:

1. They disconnected the broadcast from Jerusalem. They always disconnect us in (at) the same time.
2. Don't hurry! We haven't finished yet.
3. The cancelation of the show caused us many problems. We had to take care of many things.
4. She will take care of you while I am away from home.
5. I will cook a special meal for you for Saturday, as I cooked for you a week ago.
6. The parents will approve for their son to go on this trip.
7. The confirmation for the project will end all the discussions.
8. He will take our pictures tomorrow. He also took our pictures a year ago.
9. I approve these photos. If you will hurry up they will broadcast them tonight on TV.
10. Who wants to fire this worker? He is a wonderful worker. Don't fire him!!!

Links to interactive exercises

Homework Exercises

Week 10:

sites.harvard.edu/~atgproject/textbook/scripts/widget.html?type=question&quiz=test/xml/Lesson9.xml

תרגילי חזרה – שבוע 10 Week 10 grammar review

חלק ראשון - בבקשה לבחור את התשובה הנכונה:

1. ה(י)שָׁדֵר, לְשָׁדֵר, מְשַׁדֵּר, שִׁדְּוֹר) מתי הם (יְשַׁדְּרוּ, מְשַׁדֵּר, לְשָׁדֵר, יְשַׁדֵּר) _____ שוב?
2. מי (טִיפֵּלוּ, טִיפֵּל, יְטַפֵּל, מְטַפֵּל) _____ אתמול בתינוק? איך היה ה(טִיפּוּלִי, טִיפּוּל, מְטוּפֵּל, לְטַפֵּל) _____ ?
3. אם לא נשלם את הכסף – (יִנְתְּקוּ, נְנוּתֵק, מְנַתְּקִים, לְנַתֵּק) _____ לנו את החשמל. בעבר לא (מְנַתְּקִים, נִתְּקוּ, נִתְּקוּ, נִתְּקֵנוּ) _____ אותנו אף פעם.
4. המנהלת (לְפָטֵר, יְפָטֵר, תְּפָטֵר, יְפָטְרוּ) _____ מחר את העובד. היא (פּוֹטֵרָה, מְפָטֵר, לְפָטֵר, פִּיטֵרָה) _____ עובד אחר אתמול.
5. (לְסַיֵּם, סִיּוּם, מְסִיִּימִים) _____ הסמסטר כבר קרוב. אנחנו (מְסִיִּימִים, נְסִיִּימִים, לְסִיִּימִים, סִיּוּם) _____ אותו בעוד חודש.

חלק שני – בבקשה לכתוב את הצורה הנכונה של הפועל במשפט:

1. אל (אתה, נ.ת.ק) _____ את הטלפון!!!! אנחנו צריכים (ס.י.מ) _____ לדבר קודם.
2. הן (מ.ה.ר) _____ עכשו לכיתה. הן _____ גם מחר.
3. הצלם (צ.ל.מ) _____ מחר _____ חדש.
4. אתה (ב.ש.ל) _____ לנו מחר מרק. היא _____ אתמול.
5. יוסי, אם (ס.י.מ) _____ את כל העבודה מהר, יהיה לך זמן (ש.ח.ק) _____.
6. (את, א.ש.ר) _____ את העבודה!!! אנחנו מחכים ל _____ כבר הרבה זמן.
7. האם המורה (ב.ט.ל) _____ את המבחן מחר? הוא _____ אותו גם לפני שבוע.
8. (פ.ט.ר, רבים) _____ הם תמיד קשים.... את מי _____ היום?
9. יש כל הזמן (נ.ת.ק, רבים) _____ בטלויזיה. מי _____ אותנו כל הזמן?
10. אם את (ס.י.מ) _____ את שעורי הבית, אני _____ (א.ש.ר) _____ לך ללכת לסרט.

Links to interactive exercises

Review Exercises

Week 10:

sites.harvard.edu/~atgproject/textbook/scripts/widget.html?type=question&quiz=test/xml/Lesson9_2.xml

120a fall Sentence Translations Week 10

בבקשה לתרגם את המשפטים:

"דבק מטורף" / אתגר קרת

1. My father got angry because I voted for somebody he doesn't like.
2. Kids like to play with glue and to spread it all over the place.
3. The glue tube is almost empty. We should buy a new one.
4. In Hebrew we say that a person that doesn't know what's going on with him is "hovering" or an "astronaut" ...
5. How can you keep your psychological and emotional balance? You need to eat healthy and to be active.
6. I am shocked!!! Why did you paint the ceiling of your room in red?
7. The woman pointed her finger to the thief and the policeman took him to jail (כלא).

"למה לי לקחת ללב"

8. You are making a terrible mistake: I am not the person you are looking for!
9. The child has a rich imagination: he thinks he is superman...
10. Can you forgive me? I am so sorry for what I have done. Pardon (noun).

דבק מטורף / אתגר קרת

והיא אמרה לי "אל תיגע בזה" ואני שאלתי "מה זה?" – "זה דבק" היא אמרה, "דבק מיוחד, סופר דבק" ואני שאלתי "בשביל מה קנית את זה?" "כי אני צריכה" קבעה, "יש לי המון דברים להדביק". התרגזתי, "אני לא מבין בשביל מה את קונה את כל השטויות האלה..." "מאותה סיבה שהתחתנת איתי" ענתה בזעם, "בשביל להעביר את הזמן". לא רציתי לריב אז שתקתי. גם היא שתקה. "זה טוב, הדבק הזה?" שאלתי. היא הראתה לי את הציור על הקופסה, שמראה מישהו תלוי הפוך מהתקרה אחרי שמרחו לו מהדבק על סוליות הנעליים. "אין אף דבק שמסוגל להחזיק מישהו ככה", אמרתי, "צילמו את זה הפוך, הוא בעצם עומד על הריצפה. הם פשוט תקעו ברצפה נברשת בשביל שתיראה כמו תקרה. רואים ישר לפי החלון בחדר, התפס של התריס מורכב הפוך, את רואה?", הצבעתי על החלון בצילום, היא לא הסתכלה. "כבר שמונה" אמרתי, "אני חייב לרוץ". הרמתי את התיק שלי ונשקתי לה על הלחי, "היום אחזור מאוחר כי....." – "אני יודעת" היא קטעה אותי, "שעות נוספות".

התקשרתי למיכל מהמשרד, "אני לא יכול לבוא היום" אמרתי "אני חייב לחזור לבית מוקדם". – "למה?" שאלה מיכל, – "קרה משהו?" – "לא..... בעצם כן. אני חושב שהיא חושדת". היתה שתיקה ארוכה, יכולתי לשמוע את נשימתה של מיכל מהצד השני של הקו. "אני לא מבינה למה אתה נשאר איתה" לחשה בסוף, "אתם לא עושים כלום ביחד, אפילו לריב אתם כבר לא רבים, אני לא מסוגלת להבין מה גורם לכם להמשיך, פשוט לא מצליחה לתפוס מה מחזיק אתכם ביחד. אני לא מבינה את זה", אמרה עוד פעם, "פשוט לא מבינה....." והתחילה לבכות. "אל תבכי מיכלי", אמרתי לה "תשמעי", שיקרתי "בדיוק נכנס מישהו, אני חייב לנתק, אני אבוא מחר, מבטיח. אז נדבר".

Crazy glue - דבק מטורף
Stated – קבעה
I was angry – התרגזתי
Furiously – בזעם
Upside down – הפוך
To smear, to spread – למרוח
Sole – סוליה
Capable – מסוגל
Chandelier – נברשת
Clasp – תפס
Shutter – תריס
Assembled – מורכב
To point – להצביע
To interrupt, to cut – לקטוע
Additional hours at work – שעות נוספות
To be suspicious – חושדת
To fight – לריב
To comprehend – לתפוס
To disconnect – לנתק

שפופרת – Tube

ריקה – Empty

להתרומם – To rise up

לנקוע – To sprain, to strain

מחוברות – Attached

תקרה – Ceiling

המום – Shocked

נמתח – To be stretched

מאמץ – Effort

עוצמה – Intensity

כוח המשיכה – Gravity

לשלוף – To pull out

לערום – To pile

כרך – Volume

לטפס – To climb

שיווי משקל – Balance

מעוצב – Designed

צמד – Couple

טיפה – Drop

נוטף – Dropping

נדהף – To be pushed aside

לרחף – To hover

חזרתי הביתה מוקדם. אמרתי שלום כשניכנסתי, אבל אף אחד לא ענה לי. עברתי מחדר לחדר. היא לא נמצאה באף אחד מהם. על השולחן במטבח מצאתי את שפופרת הדבק ריקה לגמרי. ניסיתי להזיז את אחד הכסאות כדי להתישב בו. הוא לא זז. ניסיתי שוב. אפילו לא מילימטר. היא הדביקה אותו לרצפה. המקרר לא נפתח, גם אותו היא הדביקה. אני לא מבין למה היא עשתה את כל השטויות האלה, תמיד היא היתה בסדר, לא יודע מה קרה לה. הלכתי לטלפון בסלון. אולי היא הלכה לאמא שלה. השפופרת לא התרוממה, גם אותה היא הדביקה. בעטתי בזעם בשולחן הטלפון, וכמעט נקעתי את הרגל. השולחן אפילו לא זז.



ואז שמעתי אותה צוחקת. הצחוק הגיע איפה שהוא מעלי. הרמתי את הראש, ושם היא היתה, תלויה הפוך, רגליה היחפות מחוברות לתקרת הסלון הגבוהה. הסתכלתי עליה המום. "תגידי, את מטורפת?" שאלתי. היא לא ענתה, רק חייכה. החיוך שלה נראה טבעי כל כך, כשהיתה תלויה כך הפוכה, כאילו השפתיים נמתחות ללא מאמץ מעוצמת כוח המשיכה בלבד. "אל תדאגי, אני אוריד אותך" אמרתי, ושלפתי את הספרים מהמדף. ערמתי כמה פרכי אנציקלופדיה זה על זה וטיפסתי עליהם. "זה אולי יכאב קצת" אמרתי, מנסה לשמור על שיווי המשקל בראש הערימה. היא המשיכה לחייך.

משכתי בכל כוחי אבל כלום לא קרה. ירדתי מערמת הספרים בזהירות. "אל תדאגי" אמרתי, "אני אלך להתקשר מהשכנים, לקרוא לעזרה". "בסדר" צחקה, "אני לא הולכת לשום מקום". צחקתי גם אני. היא היתה כל כך יפה ולא הִגְיוֹנִית, תלויה כך במהופך מהתקרה. שערה הארוך פזור כלפי מטה, שדיה מעוצבים כצמד טיפות מים נוטפות מתחת לחולצת הטריקו הלבנה. כל כך יפה. עליתי על ערמת הספרים ונשקתי לה. הרגשתי את לשונה נוגעת בשלי, את הספרים נהדפים מתחת רגלי, את עצמי מרחף באויר, לא נוגע בכלום, רק בשפתיה.

בְּרֵאשִׁית א' Genesis Chapter 1

- א** 1 In the beginning God created the heaven and the earth.
ב 2 Now the earth was unformed and void, and darkness was upon the face of the deep; and the spirit of God hovered over the face of the waters.
ג 3 And God said: 'Let there be light.' And there was light.
ד 4 And God saw the light, that it was good; and God divided the light from the darkness.
ה 5 And God called the light Day, and the darkness He called Night. And there was evening and there was morning, one day. {P}
ו 6 And God said: 'Let there be a firmament in the midst of the waters, and let it divide the waters from the waters.'
ז 7 And God made the firmament, and divided the waters which were under the firmament from the waters which were above the firmament; and it was so.
ח 8 And God called the firmament Heaven. And there was evening and there was morning, a second day. {P}
ט 9 And God said: 'Let the waters under the heaven be gathered together unto one place, and let the dry land appear.' And it was so.
י 10 And God called the dry land Earth, and the gathering together of the waters called He Seas; and God saw that it was good.
יא 11 And God said: 'Let the earth put forth grass, herb yielding seed, and fruit-tree bearing fruit after its kind, wherein is the seed thereof, upon the earth.' And it was so.
יב 12 And the earth brought forth grass, herb yielding seed after its kind, and tree bearing fruit, wherein is the seed thereof, after its kind; and God saw that it was good.
יג 13 And there was evening and there was morning, a third day. {P}
יד 14 And God said: 'Let there be lights in the firmament of the heaven to divide the day from the night; and let them be for signs, and for seasons, and for days and years;

- טו** וְהָיוּ לְמֵאוֹרוֹת בְּרָקִיעַ הַשָּׁמַיִם, לְהָאִיר עַל-הָאָרֶץ; וַיְהִי-כֵן. **15** and let them be for lights in the firmament of the heaven to give light upon the earth.' And it was so.
- טז** וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים, אֶת-שְׁנֵי הַמָּאֹרוֹת הַגְּדֹלִים: אֶת-הַמָּאוֹר הַגָּדֹל, לְמַמְשֶׁלֶת הַיּוֹם, וְאֶת-הַמָּאוֹר הַקָּטָן לְמַמְשֶׁלֶת הַלַּיְלָה, וְאֵת הַכּוֹכָבִים. **16** And God made the two great lights: the greater light to rule the day, and the lesser light to rule the night; and the stars.
- יז** וַיִּתֵּן אֹתָם אֱלֹהִים, בְּרָקִיעַ הַשָּׁמַיִם, לְהָאִיר, עַל-הָאָרֶץ. **17** And God set them in the firmament of the heaven to give light upon the earth,
- יח** וּלְמַשֵּׁל, בַּיּוֹם וּבַלַּיְלָה, וּלְהַבְדִּיל, בֵּין הָאוֹר וּבֵין הַחֹשֶׁךְ; וַיֵּרָא אֱלֹהִים, כִּי-טוֹב. **18** and to rule over the day and over the night, and to divide the light from the darkness; and God saw that it was good.
- יט** וַיְהִי-עֶרֶב וַיְהִי-בֹקֶר, יוֹם רְבִיעִי. {פ} **19** And there was evening and there was morning, a fourth day. {P}
- כ** וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים--יִשְׂרְצוּ הַמַּיִם, שָׂרָץ נֶפֶשׁ חַיָּה; וְעוֹף יְעוֹפֹף עַל-הָאָרֶץ, עַל-פְּנֵי רִקִּיעַ הַשָּׁמַיִם. **20** And God said: 'Let the waters swarm with swarms of living creatures, and let fowl fly above the earth in the open firmament of heaven.'
- כא** וַיִּבְרָא אֱלֹהִים, אֶת-הַתַּנִּינִם הַגְּדֹלִים; וְאֵת כָּל-נֶפֶשׁ הַחַיָּה הַרְמִשָּׁת אֲשֶׁר שָׂרְצוּ הַמַּיִם לְמִינֵהֶם, וְאֵת כָּל-עוֹף כָּנָף לְמִינֵהוּ, וַיֵּרָא אֱלֹהִים, כִּי-טוֹב. **21** And God created the great sea-monsters, and every living creature that creepeth, wherewith the waters swarmed, after its kind, and every winged fowl after its kind; and God saw that it was good.
- כב** וַיְבָרֶךְ אֹתָם אֱלֹהִים, לֵאמֹר: פְּרוּ וּרְבוּ, וּמְלֵאוּ אֶת-הַמַּיִם בְּיַמִּים, וְהָעוֹף, יִרְבַּ בָּאָרֶץ. **22** And God blessed them, saying: 'Be fruitful, and multiply, and fill the waters in the seas, and let fowl multiply in the earth.'
- כג** וַיְהִי-עֶרֶב וַיְהִי-בֹקֶר, יוֹם חַמִּישִׁי. {פ} **23** And there was evening and there was morning, a fifth day. {P}
- כד** וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים, תּוֹצֵא הָאָרֶץ נֶפֶשׁ חַיָּה לְמִינָהּ, בְּהֵמָה וְרֶמֶשׁ וְחַיִּיתוֹ-אֶרֶץ, לְמִינָהּ; וַיְהִי-כֵן. **24** And God said: 'Let the earth bring forth the living creature after its kind, cattle, and creeping thing, and beast of the earth after its kind.' And it was so.
- כה** וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת-חַיֵּית הָאָרֶץ לְמִינָהּ, וְאֶת-הַבְּהֵמָה לְמִינָהּ, וְאֵת כָּל-רֶמֶשׁ הָאֲדָמָה, לְמִינָהּ; וַיֵּרָא אֱלֹהִים, כִּי-טוֹב. **25** And God made the beast of the earth after its kind, and the cattle after their kind, and every thing that creepeth upon the ground after its kind; and God saw that it was good.
- כו** וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים, נַעֲשֶׂה אָדָם בְּצַלְמֵנוּ כְּדִמוּתֵנוּ; וְיִרְדּוּ בִדְגַת הַיָּם וּבְעוֹף הַשָּׁמַיִם, וּבַבְּהֵמָה וּבְכָל-הָאָרֶץ, וּבְכָל-הָרֶמֶשׁ, הָרֹמֵשׁ עַל-הָאָרֶץ. **26** And God said: 'Let us make man in our image, after our likeness; and let them have dominion over the fish of the sea, and over the fowl of the air, and over the cattle, and over all the earth, and over every creeping thing that creepeth upon the earth.'
- כז** וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת-הָאָדָם בְּצַלְמוֹ, בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ: זָכָר וּנְקֵבָה, בָּרָא אֹתָם. **27** And God created man in His own image, in the image of God created He him; male and female created He them.
- כח** וַיְבָרֶךְ אֹתָם, אֱלֹהִים, וַיֹּאמֶר לָהֶם אֱלֹהִים פְּרוּ וּרְבוּ וּמְלֵאוּ אֶת-הָאָרֶץ, וְכַבְּשֶׁהָ; וְיִרְדּוּ בִדְגַת הַיָּם, וּבְעוֹף הַשָּׁמַיִם, וּבְכָל-חַיָּה הַרְמִשָּׁת עַל-הָאָרֶץ. **28** And God blessed them; and God said unto them: 'Be fruitful, and multiply, and replenish the earth, and subdue it; and have dominion over the fish of the sea, and over the fowl of the air, and over every living thing that creepeth upon the earth.'

כט 29 And God said: 'Behold, I have given you every herb yielding seed, which is upon the face of all the earth, and every tree, in which is the fruit of a tree yielding seed--to you it shall be for food; יְהִיָּה, לְאָכְלָהּ.

ל 30 and to every beast of the earth, and to every fowl of the air, and to every thing that creepeth upon the earth, wherein there is a living soul, [I have given] every green herb for food.' And it was so.

לא 31 And God saw every thing that He had made, and, behold, it was very good. And there was evening and there was morning, the sixth day. {P} וַיְהִי-בֹקֶר, יוֹם הַשֵּׁשִׁי. {פ}

בְּרֵאשִׁית ב' 2 Genesis Chapter

א 1 And the heaven and the earth were finished, and all the host of them. וַיֵּכֶּלּוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ, וְכָל-צָבָאָם.

ב 2 And on the seventh day God finished His work which He had made; and He rested on the seventh day from all His work which He had made. וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי, מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה; וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי, מִכָּל-מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה.

ג 3 And God blessed the seventh day, and hallowed it; because that in it He rested from all His work which God in creating had made. {P} וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת-יוֹם הַשְּׁבִיעִי, וַיְקַדְּשֵׁהוּ אֵת: כִּי בּוֹ שָׁבַת מְכָל-מְלַאכְתּוֹ, אֲשֶׁר-בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת. {פ}

ד 4 These are the generations of the heaven and of the earth when they were created, in the day that the LORD God made earth and heaven. אֵלֶּה תוֹלְדוֹת הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ, בְּהִבְרָאָם: בַּיּוֹם, עָשׂוֹת יְהוָה אֱלֹהִים--אֶרֶץ וּשְׁמַיִם.

ה 5 No shrub of the field was yet in the earth, and no herb of the field had yet sprung up; for the LORD God had not caused it to rain upon the earth, and there was not a man to till the ground; וְכָל-שִׁיחַ הַשָּׂדֶה, טָרֵם יְהִיָּה בָאָרֶץ, וְכָל-עֵשֶׂב הַשָּׂדֶה, טָרֵם יִצְמָח: כִּי לֹא הִמְטִיר יְהוָה אֱלֹהִים, עַל-הָאָרֶץ, וְאָדָם אִין, לַעֲבֹד אֶת-הָאֲדָמָה.

ו 6 but there went up a mist from the earth, and watered the whole face of the ground. וַאֲדָ, יַעֲלֶה מִן-הָאָרֶץ, וְהִשְׁקָהּ, אֶת-כָּל-פְּנֵי הָאֲדָמָה.

ז 7 Then the LORD God formed man of the dust of the ground, and breathed into his nostrils the breath of life; and man became a living soul. וַיִּיצֶר יְהוָה אֱלֹהִים אֶת-הָאָדָם, עָפָר מִן-הָאֲדָמָה, וַיִּפַּח בְּאַפָּיו, נְשָׁמַת חַיִּים; וַיְהִי הָאָדָם, לְנֶפֶשׁ חַיָּה.

ח 8 And the LORD God planted a garden eastward, in Eden; and there He put the man whom He had formed. וַיִּטַּע יְהוָה אֱלֹהִים, גֶּן-בְּעֵדֶן--מִקְדָּם; וַיִּשֶׂם שָׁם, אֶת-הָאָדָם אֲשֶׁר יָצָר.

- ט** וַיֵּצֵא מִן־הָאֲדָמָה, כָּל־עֵץ נֹחֵם לְמַרְאֶה, וְטוֹב לְמַאֲכָל--וְעֵץ הַחַיִּים, בְּתוֹךְ הָגֶן, וְעֵץ, הַדַּעַת טוֹב וְרָע. **9** And out of the ground made the LORD God to grow every tree that is pleasant to the sight, and good for food; the tree of life also in the midst of the garden, and the tree of the knowledge of good and evil.
- י** וְנָהָר יֵצֵא מֵעֵדֶן, לְהַשְׁקוֹת אֶת־הָגֶן; וּמִשָּׁם, יִפְרֹד, וְהָיָה, לְאַרְבָּעָה רָאשִׁים. **10** And a river went out of Eden to water the garden; and from thence it was parted, and became four heads.
- יא** שֵׁם הָאֶחָד, פִּישׁוֹן--הוּא הַסָּבִב, אֶת כָּל־אֶרֶץ הַחֲוִילָה, אֲשֶׁר־שָׁם, הַזָּהָב. **11** The name of the first is Pishon; that is it which compasseth the whole land of Havilah, where there is gold;
- יב** וְזָהָב הָאֶרֶץ הַהוּא, טוֹב; שָׁם הַבְּדֵלָח, וְאַבְן הַשֹּׁהַם. **12** and the gold of that land is good; there is bdellium and the onyx stone.
- יג** וְשֵׁם הַנָּהָר הַשֵּׁנִי, גִּיחוֹן--הוּא הַסּוּבִב, אֶת כָּל־אֶרֶץ כּוּשׁ. **13** And the name of the second river is Gihon; the same is it that compasseth the whole land of Cush.
- יד** וְשֵׁם הַנָּהָר הַשְּׁלִישִׁי תִּדְקָל, הוּא הַחֲלֹף קְדֶמֶת אַשּׁוּר; וְהַנָּהָר הָרְבִיעִי, הוּא פָּרָת. **14** And the name of the third river is Tigris; that is it which goeth toward the east of Asshur. And the fourth river is the Euphrates.
- טו** וַיִּקַּח יְהוָה אֱלֹהִים, אֶת־הָאָדָם; וַיִּנְחֵהוּ בְּגֶן־עֵדֶן, לְעִבְדָּהּ וּלְשָׁמְרָהּ. **15** And the LORD God took the man, and put him into the garden of Eden to dress it and to keep it.
- טז** וַיֹּצֵא יְהוָה אֱלֹהִים, עַל־הָאָדָם לֵאמֹר: מִכָּל־עֵץ־הָגֶן, אָכַל תֹּאכַל. **16** And the LORD God commanded the man, saying: 'Of every tree of the garden thou mayest freely eat;
- יז** וּמִעֵץ הַדַּעַת טוֹב וְרָע--לֹא תֹאכַל, מִמֶּנּוּ: כִּי, בְּיוֹם אֲכָלְךָ מִמֶּנּוּ--מוֹת תָּמוּת. **17** but of the tree of the knowledge of good and evil, thou shalt not eat of it; for in the day that thou eatest thereof thou shalt surely die.'
- יח** וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהִים, לֹא־טוֹב הֵיטֵב הָאָדָם לִבְדּוֹ; אֶעֱשֶׂה־לוֹ עֹזֵר, כְּנֶגְדּוֹ. **18** And the LORD God said: 'It is not good that the man should be alone; I will make him a help meet for him.'
- יט** וַיֵּצֵר יְהוָה אֱלֹהִים מִן־הָאֲדָמָה, כָּל־חַיַּת הַשָּׂדֶה וְאֵת כָּל־עוֹף הַשָּׁמַיִם, וַיָּבֵא אֶל־הָאָדָם, לִרְאוֹת מֶה־יִּקְרָא־לוֹ; וְכָל־אֲשֶׁר יִקְרָא־לוֹ הָאָדָם נֶפֶשׁ חַיָּה, הוּא שְׁמוֹ. **19** And out of the ground the LORD God formed every beast of the field, and every fowl of the air; and brought them unto the man to see what he would call them; and whatsoever the man would call every living creature, that was to be the name thereof.
- כ** וַיִּקְרָא הָאָדָם שְׁמוֹת, לְכָל־הַבְּהֵמָה וּלְעוֹף הַשָּׁמַיִם, וּלְכָל־חַיַּת הַשָּׂדֶה; וּלְאָדָם, לֹא־מָצָא עֹזֵר כְּנֶגְדּוֹ. **20** And the man gave names to all cattle, and to the fowl of the air, and to every beast of the field; but for Adam there was not found a help meet for him.
- כא** וַיִּפַּל יְהוָה אֱלֹהִים תְּרִדָּמָה עַל־הָאָדָם, וַיִּישָׁן; וַיִּקַּח, אֶחָת מִצִּלְעֹתָיו, וַיִּסְגֵּר בָּשָׂר, תַּחְתָּנָהּ. **21** And the LORD God caused a deep sleep to fall upon the man, and he slept; and He took one of his ribs, and closed up the place with flesh instead thereof.
- כב** וַיִּבֶן יְהוָה אֱלֹהִים אֶת־הַצֶּלַע אֲשֶׁר־לָקַח מִן־הָאָדָם, לְאִשָּׁה; וַיָּבֵאָהּ, אֶל־הָאָדָם. **22** And the rib, which the LORD God had taken from the man, made He a woman, and brought her unto the man.

כג וַיֹּאמֶר, הָאָדָם, זֹאת הַפֶּעַם עֲצָם מֵעַצְמִי, וּבָשָׂר מִבָּשָׂרִי; לְזֹאת יִקְרָא אִשָּׁה, כִּי מֵאִישׁ לִקְחָהּ-זֹאת. **23** And the man said: 'This is now bone of my bones, and flesh of my flesh; she shall be called Woman, because she was taken out of Man.'

כד עַל-כֵּן, יַעֲזֹב-אִישׁ, אֶת-אָבִיו, וְאֶת-אִמּוֹ; וְדָבַק בְּאִשְׁתּוֹ, וְהָיוּ לְבָשָׂר אֶחָד. **24** Therefore shall a man leave his father and his mother, and shall cleave unto his wife, and they shall be one flesh.

כה וַיְהִיו שְׁנֵיהֶם עֲרוּמִים, הָאָדָם וְאִשְׁתּוֹ; וְלֹא, יִתְבַּשְּׁשׁוּ. **25** And they were both naked, the man and his wife, and were not ashamed.



למה לי לקחת ללב

מילים : אריק איינשטיין ושלוס חנוך
לחן : שלום חנוך

למה לי לקחת ללב -
יש לי דברים חדשים בראש,
יש לי דמיון שעוזר לפעמים לשכוח.

למה לי לקחת ללב -
יש לי הרבה לאהוב מראש,
יש לי תמיד חברים שעוזרים לשמוח.

תן לצעוק, תן ללמוד,
תן לצחוק ותן לשמוע.
תן לחיות ותן לטעות
תן לעצמך לסלוח.
פשוט לאהוב.

זה מה שרציתי לכתוב -
לך עם זה לאט,
ואז תוכל פשוט לרוץ מהתקלה.

למה לי לקחת ללב -
יש לי דברים חדשים בראש,
יש לי דמיון שעוזר לפעמים לשכוח.



דמיון – imagination

לטעות – to make mistakes

לסלוח – to forgive

<https://www.youtube.com/watch?v=y9bm6KYnycM>

Vocabulary Heb 120a אוצר מילים לרמת הביניים		
שבוע 10		
to broadcast	לשדר	פעלים
to hurry	למהר	
to take photo	לצלם	
to end, to finish	לסיים	
to cancel	לבטל	
to approve	לאשר	
to dismiss, to fire	לפטר	
to disconnect	לנתק	
to cook	לבשל	
glue	דבק	טקסט
to get angry	להתרגז	
to spread	למרום	
to vote, to finger point	להצביע	
to determine	לקבוע	
tube	שפופרת	
ceiling	תיקרה	
to be shocked	להיות המום	
balance	שיווי משקל	
to hover	לרחף	שיר
to make mistakes	לטעות, טעות	
to forgive	לסלוח	
imagination	דמיון	